

限定製品保証

本 SolarEdge Technologies Ltd. 限定保証は、以下に列記する製品 (以下「本製品」といいます。) の製造技術及び材料における欠陥について、それぞれ以下に定める保証期間中 (以下「本保証期間」といいます。)、適用されます。

- **パワーオプティマイザ** : (i) パワーオプティマイザが SolarEdge から出荷された日から **12 ヶ月後**、及び(ii) パワーオプティマイザの設置のいずれか早い方の時期から 25 年間。但し、モジュール内蔵型パワーオプティマイザ(CSI 及び OPJ モデル)に係る本保証期間は、当該モジュールの製造業者により付与される(1)モジュール製品保証期間及び(2)モジュール出力保証期間の最長期間を超えないものとします。
- **パワーコンディショナ、セーフティモニタリングインターフェース (SMI)、オートトランスフォーマー** : (i) 製品が SolarEdge から出荷された日から **12 ヶ月後**、及び(ii) 製品の設置のいずれか早い方の時期から 12*年間。但し、パワーコンディショナモデル SE5500-JP、SE5500H-JP、**SE5500H AC-S**、SE25K-JP および SE50K-JP、SESU-JP5 に係る保証期間は、(i) 製品が SolarEdge から出荷された日から **12 ヶ月後**、及び(ii) 製品の設置のいずれか早い方の時期から 10 年間とする。
- **StorEdge インターフェース** : (i) 当該インターフェースが SolarEdge から出荷された日から **12 ヶ月後**、及び(ii) 当該インターフェースの設置のいずれか早い方の時期から 10 年間。
- **ZigBee ゲートウェイ、コマーシャルゲートウェイ、ファイヤーファイターゲートウェイ、スマートエネルギー製品、セルラー通信製品、RS485 プラグイン、電カメータ、スマート EV 充電器** : (i) 製品が SolarEdge から出荷された日から **12 ヶ月後**、及び(ii) 製品の設置のいずれか早い方の時期から 5 年間。ワイヤレスコミュニケーション製品の保証期間は、製品がパワーコンディショナにプレインストールされているか否かを問わず、同じです。

*国によっては、パワーコンディショナの保証が 7 年間に制限されています。これらの国の一覧については、下記のリンクにアクセスしてください。
http://www.solaredge.com/articles/warranty_exceptions

本限定保証は、SolarEdge 又は他者のいずれにより供給されたかを問わず、本製品から独立している部品、付属機器及び消耗品(例えば、ケーブル、ケーブルホルダー、ヒューズ、ワイヤー及びコネクタ等)には適用されません。一部の部品は、その製造業者の保証が付される場合があります。更なる詳細については、製品データシートをご参照ください。さらに、

LIMITED PRODUCT WARRANTY

This SolarEdge Technologies Ltd. Limited Warranty covers defects in workmanship and materials of the below-listed products for the applicable Warranty Period set out below (the "Products"):

- **Power optimizers**: 25 years commencing on the earlier of: (i) **12 months** from the date the power optimizers are shipped from SolarEdge; and (ii) the installation of the power optimizers, *provided, however*, that for the module embedded power optimizers (CSI and OPJ models), the Warranty Period shall not exceed the maximum of (1) the module product warranty and (2) the module power warranty periods provided by the applicable module manufacturer.
- **Inverters, Safety & Monitoring Interface (SMI), Auto-transformer**: 12* years commencing on the earlier of: (i) **12 months** from the date the products are shipped from SolarEdge; and (ii) the installation of the products; except that for inverter models SE5500-JP, SE5500H-JP, **SE5500H AC-S**, SE25K-JP, SE50K-JP and SESUK-JP5 the warranty period shall be: 10 years commencing on the earlier of: (i) **12 months** from the date the products are shipped from SolarEdge; and (ii) the installation of the products.
- **StorEdge Interface**: 10 years commencing on the earlier of: (i) **12 months** from the date the Interfaces are shipped from SolarEdge; and (ii) the installation of the Interfaces.
- **ZigBee Gateway, Commercial Gateway, Firefighter Gateway, Smart Energy Products, Cellular Communication Products, RS485 Plug-in, Energy Meter, Smart EV Charger**: 5 years commencing on the earlier of: (i) **12 months** from the date the product is shipped from SolarEdge; and (ii) the installation of the product. Warranty duration of Cellular communication products is the same whether or not the product is pre-installed in the inverter.

*In some countries the inverter warranty is limited to 7 years. For a list of these countries please access http://www.solaredge.com/articles/warranty_exceptions

The Limited Warranty does not apply to components which are separate from the Products, ancillary equipment and consumables, such as, for example, cables, cable holders, fuses, wires and connectors, whether supplied by SolarEdge or others. Some components may carry their own manufacturer warranty. See product datasheet for more details. In addition, for all power optimizers with a part

SolarEdge の保証は、品番がC で終わる全てのパワー-オプティマイザの入力コネクタには適用されません。

本限定保証は、その用途に従った使用のため、SolarEdge の正規の販売人から本製品を購入した購入者に対してのみ適用されます。本限定保証は、購入者から譲受人に対して譲渡することができ、上記の保証に基づく残存期間につき有効に存続します。但し、本製品が初めに設置された国の国外へ本製品を移動させず、再設置が設置指示書及び製品に添付される使用ガイドライン(総称して、以下「本文書」といいます。)に従って行われることを条件とします。

適用される本保証期間中、購入者が製造技術及び材料に欠陥を発見し、本限定保証の実施を求める場合、購入者は、かかる発見後速やかに、以下の情報と併せて、support@solaredge.jp に電子メールを送ることにより、当該欠陥を SolarEdge に対して報告するものとします。(i) 当該欠陥の簡潔な説明、(ii)本製品のシリアル番号、及び(iii)該当する本製品の購入領収書又は保証書のスキャンした写し。

購入者から通知があり次第、SolarEdge は、報告された欠陥が本限定保証に基づく保証の適用を受ける資格があるか否かを判断するものとします。保証の適用を受ける資格を有するためには、本製品のシリアル番号が判読可能であり、かつ、本製品に適切に付されていなければなりません。SolarEdge は、報告された欠陥が本限定保証に基づく保証の適用を受ける資格がないと判断した場合、その旨を購入者に通知し、保証が適用されない理由を説明します。SolarEdge は、報告された欠陥が本限定保証に基づく保証の適用を受ける資格があると判断した場合、その旨を購入者に通知し、その裁量により、以下のいずれかの措置を取ることができます。

- SolarEdge の施設又は現地での本製品の修理
- 新たな本製品の購入に使用するための、欠陥のある本製品についての貸方伝票(クレジットノート)の発行(金額は、SolarEdge が決定する、購入者が SolarEdge に対して当該欠陥を通知した時点の実際の価値を上限とする。)、又は
- 購入者に対する本製品の交換用ユニットの提供。

SolarEdge は、本製品を SolarEdge に返品する必要があるか否かを決定し、SolarEdge が返品が必要と決定した場合、以下に定めるとおり、返品確認(以下「RMA (Return Merchandise Authorization)」)といます。)手続が開始されます。本製品の交換を行う場合、SolarEdge は、通常、交換用の本製品を 48 時間以内に送付します。SolarEdge は、保証対象の修理を行う際は、元の部品と少なくとも

number ending in C, the SolarEdge warranty does not apply to the input connector.

The Limited Warranty only applies to the buyer who has purchased the Products from an authorized seller of SolarEdge for use in accordance with their intended purpose. The Limited Warranty may be transferred from buyer to any assignee, and will remain in effect for the time period remaining under the foregoing warranties, *provided* that the Products are not moved outside its original country of installation and any reinstallation is done in accordance with the installation directions and use guidelines accompany the Products (collectively the "*Documentation*").

If, during the applicable Warranty Period, buyer discovers any defect in workmanship and materials and seeks to activate the Limited Warranty, then buyer shall, promptly after such discovery, report the defect to SolarEdge by sending an email to support@solaredge.jp with the following information: (i) a short description of the defect, (ii) the Product's serial number, and (iii) a scanned copy of the purchase receipt or warranty certificate of the applicable Product.

Upon buyer's notification, SolarEdge shall determine whether the reported defect is eligible for coverage under the Limited Warranty. The Product's serial number must be legible and properly attached to the Product in order to be eligible for Warranty coverage. If SolarEdge determines that the reported defect is not eligible for coverage under the Limited Warranty, SolarEdge will notify buyer accordingly and will explain the reason why such coverage is not available. If SolarEdge determines that the reported defect is eligible for coverage under the Limited Warranty, SolarEdge will notify buyer accordingly, and SolarEdge may, in its sole discretion, take any of the following actions:

- repair the Product at SolarEdge's facilities or on-site; or
- issue a credit note for the defective Product in an amount up to its actual value at the time buyer notifies SolarEdge of the defect, as determined by SolarEdge, for use toward the purchase of a new Product; or
- provide Buyer with replacement units for the Product.

SolarEdge will determine whether the Product should be returned to SolarEdge and, if SolarEdge so determined, the Return Merchandise Authorization ("*RMA*") Procedure (set out below) will be invoked. Where replacement Products are sent, SolarEdge generally sends such products within 48 hours. SolarEdge may use new, used or refurbished parts that are at least functionally equivalent to the original part

も同等の機能を有する新品、使用済み又は修復された部品を使用することができます。修理された本製品又は交換用の部品若しくは本製品は、当該本製品のその時点における本保証期間の残存期間について、引き続き、本限定保証に基づく保証の適用を受けるものとします。

SolarEdge がRMA 手続を開始する場合、SolarEdge は、購入者に対して、本製品又は部品の梱包方法及び指定された場所への輸送方法を指示します。SolarEdge は、かかる輸送費用を負担し、当該本製品又は部品を受領した際は、自らの費用負担及び裁量にて、当該本製品又は部品の修理又は交換のいずれかを行います。

SolarEdge は、修理又は交換された本製品又は部品を、SolarEdge が事務所を有する国及び/又は重要な PV 市場がある国における購入者により指定された場所にて、購入者に引き渡します。かかるサービスが提供される国の具体的なリストについては、http://www.solaredge.com/articles/shipping_cost_coverage_warranty にアクセスしてください。SolarEdge は、かかる輸送(輸送及び通関(該当する場合)を含みます。)の費用を負担し、購入者は、適用される付加価値税を負担するものとします。SolarEdge は、上記のとおり SolarEdge に対して返品される予定の本製品及び/又は部品の受領より前に、交換用の本製品及び/又は部品を出荷することを選択することができます。

あらゆる費用(本製品の現地での修理、取外し及び再設置に関連する作業にかかる SolarEdge の修理職員その他の者の人件費、交通費及び宿泊費、並びに購入者の従業員及び請負業者の修理又は交換活動に関連する費用を含みますが、これらに限られません。)は、本限定保証による保証範囲に含まれず、SolarEdge が事前に書面により別途同意する場合を除き、購入者が負担するものとします。

セルラー通信製品

SolarEdge は、自社のセルラー通信サービス向けに第三者ネットワークプロバイダーを使用します。このため、SolarEdge は自社がコントロールできない状況に起因する問題について責任を負いません。本製品は、大気条件、環境条件、地形的条件、集中使用、容量の制限、またはネットワークの制限、変更、修正、更新、メンテナンス、もしくはその他の活動、第三者サプライヤーやサービスプロバイダーによる不具合、公共の安全上の緊急事態などあらゆる要因によって一時的に拒否、中断、抑制またはその他の方法で制限される場合があります。SolarEdge は、(x) サービス範囲のギャップまたは (y) 上記のワイヤレスネットワークの拒否、中断、抑制またはその他の制限に関連または起因するいかなる申し立てまたは損害に対して責任を負いません。

when making warranty repairs. The repaired Product or replacement parts or Product, as applicable, shall continue to be covered under the Limited Warranty for the remainder of the then-current Warranty Period for the Product.

Where the RMA Procedure is invoked by SolarEdge, SolarEdge will instruct buyer how to package and ship the Product or part(s) to the designated location. SolarEdge will bear the cost of such shipment, upon receipt of the Product or part(s), SolarEdge will, at its expense and sole discretion, either repair or replace the Product or part(s).

SolarEdge will deliver the repaired or replaced Product or part(s) to buyer at buyer's designated location in countries where SolarEdge has an office and/or there is a significant PV market. For the specific list of countries to which such service is provided, please access http://www.solaredge.com/articles/shipping_cost_coverage_warranty. SolarEdge will bear the cost of such shipment, including shipping and customs (where applicable) and buyer shall bear any applicable value added tax. SolarEdge may elect to ship replacement Product and/or part(s) prior to receipt of the Product and/or part(s) to be returned to SolarEdge as per the above.

All costs, including, without limitation, labor, travel and boarding costs of SolarEdge service personnel or others that are incurred for labor relating to repairs, uninstalling and reinstalling of Products on-site, as well as costs related to buyer's employees and contractors repair or replacement activities, are not covered by the Limited Warranty and, unless otherwise agreed in writing in advance by SolarEdge, shall be borne by the buyer.

Cellular Communication Products

SolarEdge relies on third party network providers for its Cellular Communication services and is therefore not liable for problems caused by conditions beyond its control. Cellular Communication Products may be temporarily refused, interrupted, curtailed, or otherwise limited because of transmission limitations caused by any factor, including atmospheric, environmental, or topographical conditions; concentrated usage or capacity constraints; network limitations, changes, modifications, updates, maintenance, or other similar activities; a failure by third-party suppliers or service provider; or a public safety emergency. SolarEdge is not liable for any claims or damages related to or arising out of or in connection with (x) any coverage gap, or (y) any wireless network refusal, interruption, curtailment, or other limitation provided above.

セルラー通信製品が、下記に詳述されている用途を含みますがこれらに限定されない不正または禁止されている用途で使用されている場合、もしくは SolarEdge や SolarEdge のネットワークプロバイダーがワイヤレスネットワークを保護するために当該措置が必要であると判断した場合、SolarEdge は、予告なくまた制限なく、処理速度や処理容量を制限する権利、ワイヤレスサービスを拒否、中断、終了、変更、切断、または一時停止する権利を有します。

セルラー通信製品は、自分以外の者によるメールの使用を妨害するため、迷惑な広告や許可されていない広告もしくは一括メールを送信または支援するため、自分以外の人々やシステムによるセルラー通信製品または自分以外の人々のインターネットベースのリソースの使用に悪影響を及ぼす行為のために使用できません。また、中傷、名誉棄損、著作権侵害、プライバシー侵害にセルラー通信製品を使用することは固く禁じられています。

SolarEdge が現在使用している第三者のネットワークの提供が終了した場合、SolarEdge は普及している技術のモデムや SIM カードなど交換部品を発送するものとします。当該交換をもって、新しい普及しているハードウェアが引き続き、残りの保証期間の対象となるものとします。購入者には、設置前に設置場所が該当するネットワークの対象範囲内にあることを確認する責任があります。SolarEdge は、特定のエリアや地域におけるネットワーク対象範囲のサービス停止や、特定のエリアや地域に関連するネットワークのダウンタイムに対して一切責任を負わないものとします。

保証の例外：本限定保証は、(a)購入者が本製品の購入について規定する他の契約の一般条件に基づく債務の不履行に陥っている場合、又は、(b)本製品若しくはその部品が以下に該当する場合には、適用されません。

- 誤用、濫用、事故、過失又は本製品の保守の不履行の結果、毀損した場合。
- SolarEdge により事前に書面にて許可されていない改造、変更又は付属物の取付けの結果、毀損した場合。
- 本製品の適切な使用を定める適用される安全規則の不遵守により、毀損した場合。
- 本文書を厳格に順守せずに設置又は操作された場合 (SolarEdge の設置ガイドに記載された、本製品についての十分な換気が確保されない場合を含みますが、これに限られません。)
- SolarEdge の事前の書面承諾なく、方法の如何を問わず、カバーが外され、改造又は分解された場合。

SolarEdge reserves the right, without notice or limitation, to limit throughput speeds or quantities or to deny, terminate, end, modify, disconnect, or suspend wireless service if a Cellular Communication Product engages in any illegal or prohibited uses including without limitation those detailed below or if SolarEdge or its network provider, determine that action is necessary to protect the wireless network:

Cellular Communication Products may not be used to disrupt email use by others; to transmit or facilitate any unsolicited or unauthorized advertising, or bulk email; or for activities adversely affecting the ability of other people or systems to use either the Cellular Communication Products or other parties' Internet-based resources. Additionally, use of the Cellular Communication Products for libel, slander, infringement of copyright, or invasion of privacy is strictly prohibited.

In the event that a third party network currently used by SolarEdge is discontinued, SolarEdge shall ship replacement parts such as modem and/or SIM card of a prevailing technology. Upon such replacement, the new prevailing hardware shall continue to be covered for the remainder of the warranty term. Buyer is responsible for verifying that the location of installation is covered by the applicable network prior to any installation. SolarEdge shall not be responsible or liable for discontinuance of network coverage in a specific area or region or any network downtime in connection therewith.

Warranty Exclusions: This Limited Warranty will not apply if (a) buyer is in default under the General Terms and Conditions of other Agreement governing the purchase of the Product, or (b) the Product or any part thereof is:

- damaged as a result of misuse, abuse, accident, negligence or failure to maintain the Product;
- damaged as a result of modifications, alterations or attachments thereto which were not pre-authorized in writing by SolarEdge;
- damaged due to the failure to observe the applicable safety regulations governing the proper use of the Product;
- installed or operated not in strict conformance with the Documentation, including without limitation, not ensuring sufficient ventilation for the Product as described in SolarEdge installation guide;
- opened, modified or disassembled in any way without SolarEdge's prior written consent;

- 本文書により許可されていない、又は現地の規格及び基準に違反する機器、品目又は材料と組み合わせて使用された場合。
- SolarEdge が提供するものではないソフトウェア、インターフェース、部品、備品その他の製品により毀損した場合。
- 不適切な設置場所の準備、保守又は設置の結果、毀損した場合。
- 電力サージ、落雷、火事、洪水、虫害、事故、第三者の行為、直接の海水曝露又は SolarEdge の合理的な支配を超えるか若しくは通常の稼働状況に起因するものでないその他の事由の結果、毀損したか、又は機能しなくなった場合。
- 購入者が輸送又は運送を手配した場合において、購入者へのは又は購入者からの輸送又は運送中に、又はこれに関連して、毀損した場合。
- used in combination with equipment, items or materials not permitted by the Documentation or in violation of local codes and standards;
- damaged by software, interfacing, parts, supplies or other product not supplied by SolarEdge;
- damaged as a result of improper site preparation or maintenance or improper installation;
- damaged or rendered non-functional as a result of power surges, lightning, fire, flood, pest damage, accident, action of third parties, direct exposure to sea water or other events beyond SolarEdge's reasonable control or not arising from normal operating conditions;
- damaged during or in connection with shipping or transport to or from buyer where buyer arranges such shipping or transport; or

物理的乱用や損害、営利目的での使用、錆び、水による損害、ご家庭での使用による摩耗、スマートEV充電器のコネクタと互換性のない車両インレットの使用が原因で破損した EV 充電器のケーブルはスマート EV 充電器の保証の対象にはなりません。

本製品の正常な機能に影響を及ぼさない、表面的又は表層上の欠陥、へこみ、跡又は擦れは、本限定保証の保証範囲に含まれません。

本書に定める本限定保証は、購入者が SolarEdge から購入した製品に関するその他の保証(明示又は黙示、書面又は口頭を問わず、商品性又は特定目的への適合性の保証を含みます。)に代わるものであり、かかるその他の保証は全て、適用法により許容される最大限の範囲において、明示的に除外されます。

本書に定める保証条件を超える購入者による請求(補償又は損害賠償の請求を含みます。)は、SolarEdge が法定責任の対象になる場合を除き、本限定保証の保証範囲に含まれません。このような場合は、本製品をお客様に販売した会社にご連絡ください。製造物責任に関する法律に基づく後の請求は影響を受けません。

The Smart EV Charger Warranty does not include coverage for an EV charger cable that is damaged due to: physical abuse and damage, commercial use, rust, water damage, domestic wear and tear, use of car inlets which are incompatible with the Smart EV Charger connector.

This Limited Warranty does not cover cosmetic or superficial defects, dents, marks or scratches, which do not influence the proper functioning of the Product.

THE LIMITED WARRANTIES SET OUT HEREIN ARE IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES WITH RESPECT TO THE PRODUCTS PURCHASED BY BUYER FROM SOLAREEDGE, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL (INCLUDING ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE), ALL OF WHICH ARE EXPRESSLY EXCLUDED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.

Claims by buyer that go beyond the warranty terms set out herein, including claims for compensation or damages, are not covered by the Limited Warranty, insofar as SolarEdge is not subject to statutory liability. In such cases, please contact the company that sold you the Product. Eventual claims in accordance with the law on product liability remain unaffected.

本限定保証に基づく保証の適用は、購入者が上記の通知要件を遵守し、かつ SolarEdge の指示に協力することを条件とします。本書に基づき保証される欠陥についての SolarEdge の全ての義務及び購入者の唯一の救済は、上記に明示される措置に限定されます。かかる措置は最終的なものであり、特に、補償請求について、更なる権利を付与するものではありません。

SolarEdge と締結された契約において別途規定される場合を除き、本限定保証及び本書に記載される関連する規定は、SolarEdge の一般条件(保証の免責、責任の制限、並びに準拠法及び裁判管轄に関連する規定を含みますが、これらに限られません。)に従います。

本限定保証は、英語にて作成され、日本語版は便宜のためにのみ作成されます。本限定保証の英語版と日本語版との間に齟齬が生じた場合、あらゆる点において、英語版が優先します。

改訂：2022 年 10 月

Coverage under the Limited Warranty is subject to buyer complying with the foregoing notification requirements and cooperating with SolarEdge's directions. SolarEdge's sole obligation and buyer's exclusive remedy for any defect warranted hereunder is limited to those actions expressly stated above. Such actions are final and do not grant any further rights, in particular with respect to any claims for compensation.

Unless otherwise specified in an executed Agreement with SolarEdge, the Limited Warranty and related provisions set out herein are subject to SolarEdge's General Terms and Conditions, including, without limitation, the provisions thereof, which relate to disclaimer of warranties, limitation of liability and governing law and jurisdiction.

This Limited Warranty is prepared in the English language, with the Japanese version for convenience only. Should any differences arise between the English and Japanese language versions of this Limited Warranty, the English language version shall control in all respects.

Revised: October 2022